



מקור המאמר בזהר פרשת ויחי דף רכט ע"ב  
מעביר ראשון ראשון

רְבִי חֲזַקְיָה וְרְבִי יוֹסִי וְרְבִי יְהוּדָה הֵווּ אֲזֵלִי  
בְּאוֹרְחָא, אָמַר רְבִי יוֹסִי, כָּל חַד וְחַד מִיָּנָן  
לֵימָא מְלִי דְאוֹרְיִיתָא. פְּתַח רְבִי יְהוּדָה וְאָמַר, (תהלים עט)  
אֵל תִּזְכָּר לָנוּ עֲוֹנוֹת רֵאשׁוֹנִים מִהֵר יִקְדְּמוּנוּ וְגו'. תָּא  
חַזִּי, קִדְשָׁא בְרוּךְ הוּא, בְּרַחֲמֵימוֹתָא דְיִשְׂרָאֵל, רַחֲמִים  
לוֹן, דְּאֵינֹן עֲדִיבִיה וְאַחֲסַנְתִּיה, לָא מְסַתְּכַל אַחְרָא  
בְּדִינֵיהוּ, בַּר אִיהוּ בְּלַחֲוִדִיה.

וְכִיּוֹן דְּאִיהוּ מְסַתְּכַל בְּדִינֵיהוּ, אַתְּמְלִי עֲלֵייהוּ  
רַחֲמִין, בְּגִין דְּאִיהוּ כְּאֵב דְּרַחֲמִים עַל בְּנִים,  
כְּמָה דְּאֵת אָמַר, (תהלים קג) בְּרַחֲמֵי אָב עַל בְּנִים רַחֲמֵי ה'  
וְגו'. וְכִיּוֹן דְּאַשְׁתַּכַּח לוֹן חוֹבִין, מֵעֵבֶר לוֹן רֵאשׁוֹן  
רֵאשׁוֹן, עַד דְּאַעֲבֵר לוֹן לְכַלְהוּ מִקְפִּייה. וְכִיּוֹן דְּאַעֲבֵר  
לוֹן מִקְפִּייה, לָא אֲשַׁתְּאֵר עֲלֵייהוּ חוֹבִין לְמִיחָב שְׁלִטְנוּ  
לְסַטְרָא אַחְרָא דְּדִינָא עֲלֵייהוּ.

אֲתִי לְמִיחָב קְפִייה כְּדַבְּקִדְמִיתָא, אֵינֹן חוֹבִין  
קְדָמָי דְּאַעֲבֵר מִקְפִּייה חָשִׁיב עֲלֵייהוּ, וְעַל דָּא  
כְּתִיב אֵל תִּזְכָּר לָנוּ עֲוֹנוֹת רֵאשׁוֹנִים מִהֵר יִקְדְּמוּנוּ  
רַחֲמִיךָ וְגו'. דְּאִי רַחֲמִיךָ לָא יִקְדִּימוּ עֲלֵייהוּ דְּיִשְׂרָאֵל,

רְבִי חֲזַקְיָה וְרְבִי יוֹסִי וְרְבִי  
יְהוּדָה הָיוּ הוֹלְכִים בְּדֶרֶךְ.  
אָמַר רְבִי יוֹסִי, כָּל אֶחָד וְאֶחָד  
מֵאַתְּנוּ יֹאמֵר דְּבִרֵי תוֹרָה.  
פְּתַח רְבִי יְהוּדָה וְאָמַר, (תהלים  
עט) אֵל תִּזְכָּר לָנוּ עֲוֹנוֹת  
רֵאשׁוֹנִים מִהֵר יִקְדְּמוּנוּ וְגו'.  
בֵּא רֵאֵה, הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא,  
בְּאַהֲבַת יִשְׂרָאֵל אוֹהֵב אוֹתָם,  
שֶׁהֵם גּוֹרְלוֹ וִירֻשָׁתוֹ, לֹא  
מְסַתְּכַל אַחֵר בְּדִינָם, פָּרַט לוֹ  
לְבָדוֹ.

וְכִיּוֹן שֶׁהוּא מְסַתְּכַל בְּדִינָם,  
מִתְמַלֵּא עֲלֵיהֶם רַחֲמִים,  
מִשּׁוּם שֶׁהוּא כְּאֵב שְׁמֵרַחֲמִים  
עַל הַבְּנִים, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (שם)  
קַג) בְּרַחֲמֵי אָב עַל בְּנִים רַחֲמֵי  
ה' וְגו'. וְכִיּוֹן שֶׁנִּמְצְאִים לָהֶם  
חֲטָאִים, מֵעֵבֶר אוֹתָם רֵאשׁוֹן  
רֵאשׁוֹן, עַד שֶׁמֵּעֵבֵר כָּלֵם  
מִלְּפָנָיו. וְכִיּוֹן שֶׁהֵעֵבֵר כָּלֵם  
מִלְּפָנָיו, לֹא נִשְׁאַרִים עֲלֵיהֶם  
חֲטָאִים לְתַת שְׁלִטוֹן לְצַד  
הָאֲחֵר שֶׁל דִּין עֲלֵיהֶם.

בֵּא לְחַטָּא לְפָנָיו כְּבַתְחֻלָּה -

אוֹתָם חֲטָאִים רֵאשׁוֹנִים שֶׁהֵעֵבֵר מִלְּפָנָיו, חָשִׁיב עֲלֵיהֶם, וְלָכֵן כְּתוּב אֵל תִּזְכָּר לָנוּ עֲוֹנוֹת  
רֵאשׁוֹנִים מִהֵר יִקְדְּמוּנוּ רַחֲמִיךָ וְגו'. שְׁאֵם רַחֲמִיךָ לָא יִקְדִּימוּ עַל יִשְׂרָאֵל, לֹא יוּכְלוּ לְעַמֵּד

לָא יִכְלִין לְקַיֵּימָא בְּעֵלְמָא. בְּגִין דְּכַמָּה אֵינוּן מְאָרִי  
 דְּדִינָא קִשְׂיָא, מְאָרִי תְרִיסִין, וְכַמָּה דְּלְטוֹרִין דְּקַיֵּימִי  
 עַלֵּיהוּ דְּיִשְׂרָאֵל לְעֵילָא, וְאַלְמָלָא דְּאַקְדִּים קְדָשָׁא  
 בְּרִידָה הוּא רַחֲמִים עַלֵּיהוּ דְּיִשְׂרָאֵל, עַד לָא יִשְׁגִּיחַ  
 בְּדִינֵיהוּן, לָא יִכְלִין לְקַיֵּימָא בְּעֵלְמָא. וְעַל דָּא, מֵהֵר  
 יְקַדְמוֹנוּ רַחֲמִידָה כִּי דְלוֹנוּ מְאֹד. דְּלוֹתָא דְּעוֹבְדִין טְבִין,  
 דְּלוֹתָא דְּעוֹבְדִין דְּכִשְׂרוֹן. (קְמִי קְדָשָׁא בְּרִידָה הוּא).

**תָּא** חֲזִי, אֲלֵמָלָא יִסְגְלוּן יִשְׂרָאֵל עוֹבְדִין דְּכִשְׂרוֹן קְמִי  
 קְדָשָׁא בְּרִידָה הוּא, לָא קַיֵּימִין עַמִּין עוֹבְדִי  
 עֲבוֹדַת כּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת בְּעֵלְמָא, אֲבָל יִשְׂרָאֵל אֵינוּן  
 גְּרַמִּין לְשָׂאָר עַמִּין עוֹבְדִי עֲבוֹדַת כּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת  
 לְזַקְפָּא רִישֵׁיהוּ בְּעֵלְמָא. דְּאַלְמָלִי יִשְׂרָאֵל לָא יְהוּן  
 חֲטָאן קְמִי קְדָשָׁא בְּרִידָה הוּא שְׂאָר עַמִּין עוֹבְדִי  
 עֲבוֹדַת כּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת אֲתַכְפִּיין קְמִייהוּ.

**וְתָא** חֲזִי, אֲלֵמָלָא דְּאַמְשִׁיכוּ יִשְׂרָאֵל בְּעוֹבְדִין בִּישׁוּן  
 לְסִטְרָא אַחְרָא בְּאַרְעָא קְדִישָׁא, הָא אֲתַמְרָה,  
 דְּלָא שְׁלִטוּ שְׂאָר עַמִּין עוֹבְדִי עֲבוֹדַת כּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת  
 בְּאַרְעָא קְדִישָׁא, וְלָא אֲתַגְלוּ מֵעַל אַרְעָא. וְעַל דָּא  
 כְּתִיב, כִּי דְלוֹנוּ מְאֹד. דְּלִית לָן עוֹבְדִין דְּכִשְׂרוֹן כְּדָקָא  
 חֲזִי. וּבְגִין כֵּן כִּי דְלוֹנוּ מְאֹד מֵהֵר יְקַדְמוֹנוּ רַחֲמִידָה.

הַקְדוּשָׁה, הֲרִי נִתְבָּאָר, שְׁלָא יִשְׁלִטוּ עַמִּים עוֹבְדִי כּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת בְּאַרְצָה הַקְדוּשָׁה, וְלָא הִגְלוּ  
 מֵעַל הָאָרֶץ, וְעַל זֶה כָּתוּב כִּי דְלוֹנוּ מְאֹד, שְׁאִין לָנוּ מַעֲשִׂים כְּשָׂרִים כְּפָרְאוּי, וְלָכֵן כִּי דְלוֹנוּ  
 מְאֹד מֵהֵר יְקַדְמוֹנוּ רַחֲמִידָה.

בְּעוֹלָם. מִשׁוּם שְׁכַמָּה הֵם  
 בְּעַלֵּי הַדִּין הַקָּשָׁה, בְּעַלֵּי  
 מַגְנִים, וְכַמָּה מַלְשִׁינִים  
 שְׁעוֹמְדִים עֲלֵיהֶם שְׁלִישְׂרָאֵל  
 לְמַעַלָּה, וְאַלְמָלָא שְׁהַקְדִּים  
 הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא רַחֲמִים עַל  
 יִשְׂרָאֵל, עַד שְׁלָא יִשְׁגִּיחַ  
 בְּדִינָם, לָא יוּכְלוּ לְעַמֵּד  
 בְּעוֹלָם. וְעַל זֶה מֵהֵר יְקַדְמוֹנוּ  
 רַחֲמִידָה כִּי דְלוֹנוּ מְאֹד, דְּלוֹת  
 שְׁל מַעֲשִׂים טוֹבִים, דְּלוֹת שְׁל  
 מַעֲשִׂים כְּשָׂרִים [לְפָנֵי הַקְדוּשׁ  
 בְּרוּךְ הוּא].

**בָּא** תְרָאָה, אֲלֵמָלָא יִסְגְלוּ  
 יִשְׂרָאֵל מַעֲשִׂים כְּשָׂרִים לְפָנֵי  
 הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא, לָא הִיוּ  
 עוֹמְדִים עַמִּים עוֹבְדִי כּוֹכְבִים  
 וּמְזֻלוֹת בְּעוֹלָם, אֲבָל יִשְׂרָאֵל  
 הֵם גּוֹרְמִים לְשָׂאָר עַמִּים  
 עוֹבְדִי כּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת לְזַקְפָּה  
 רִאשֵׁיהֶם בְּעוֹלָם. שְׁאַלְמָלָא  
 יִשְׂרָאֵל לָא הִיוּ חוֹטְאִים לְפָנֵי  
 הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא, שְׂאָר  
 עַמִּים עוֹבְדִי כּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת  
 נִכְפִים לְפָנֵיהֶם.

**וּבָא** רָאָה, אֲלֵמָלָא  
 שְׁהַמְשִׁיכוּ יִשְׂרָאֵל בְּמַעֲשִׂים  
 רָעִים לְצַד אַחַר בְּאַרְצָה